CENSUS OF MANITOBA, SASKATCHEWAN AND ALBERTA, 1916.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1 — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

RECENSEMENT DE MANITOBA, SASKATCHEWAN ET ALBERTA, 1916.

Province: Manitoba — District No. 4 Winnipeg N — S. District No. — Enumeration District / District du recensement No. 24 — in / dans City of Winnipeg (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 11 — Enumeration of living persons by / Dénombrement des vivants par A. Sokolowo — Enumerator. / Recenseur. — Page 11

Line / Ligne	Number in the order of visitation. Dwelling House. / Numéro dans l'ordre des visites. Maison.	Family, Household or Institution. / Famille, ménage ou institution.	Residence and personal description. / Résidence et renseignements personnels. Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Military Service. / Service militaire. (If Overseas write "O"; if in Canada write "C" and give name of Camp in Col. 4.) / (A l'étranger mettre "E"; au Canada mettre "C" et donner le nom du camp dans la col. 4.)	Place of Habitation. / Lieu de domicile. (In rural localities give parish, township, range and meridian. In cities, towns and villages, give street and number of dwelling.) / (Dans les localités rurales, spécifier la paroisse, le canton, le rang et le méridien. Dans les cités, les villes et les villages, spécifier la rue et le numéro de la maison.) Township. / Canton.	Range. / Rang	Meridian. / Méridien.	Municipality. / Municipalité.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Sex. / Sexe.	Single, married, widowed, divorced or unknown. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou inconnu.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Nativity and Religion. / Nativité et religion. Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Religion.	Citizenship. / Citoyenneté. Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Nationality. / Nationalité.	Race and Language. / Race et langue. Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Can speak English. / Sait parler anglais.	Can speak French. / Sait parler français.	Other language spoken as mother tongue. / Autre langue parlée comme langue maternelle.	Education. / Education. Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Profession, Occupation or Means of Living. / Profession, occupation ou moyen d'existence. Chief occupation or trade. Give as definite information as possible. / Emploi principal ou métier. (Donner les renseignements aussi complets que possible)	Employer "E", Employee or worker "W", Working on own account "O.A." / Patron "P", Employé "E", Travaillant à son compte "P. C."	State whether employed, or not, on farm, "In office," "In foundry," "In dry goods store," "In saw mill," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," dans une fabrique de conserves," "au bureau," "en magasin de marchandises sec-ses," "en moulin à scie," etc.	Line / Ligne
1	96	117	Barlushewska Franca					403 Mcmorgoffe	Brother	F	S	9/12		Manitoba	Roman Catholic			Canadian													1
2	96	117	Yorkula Stefan					424 Mcmorgoffe	Head	M	M	32		Galicia	Greek catholic	1908	al	Austrian	Ukrainian	yes	no	Ukrainian	yes	yes	Laborer	W	City		2
3	96	117	Anna					" "	Wife	F	M	26		Galicia	Greek catholic	1910	al	Austrian	Ukrainian	no	no	Ukrainian	yes	yes	none		ng		3
4			Maria				3	" "	Daughter	F	S	4		Manitoba	Greek catholic			Canadian	Ukrainian	no	no	Ukrainian	no	no	none		ng		4
5			Jelemy Jakiw					424 Mcmorgoffe	Roomer	M	M	38		Galicia	Greek catholic	1913	al	Austrian	Ukrainian	no	no	Ukrainian	yes	yes	Laborer	W	City		5
6			Jelemy Peter					" "	Roomer	M	M	45		Galicia	Greek catholic	1913	al	Austrian	Ukrainian	no	no	Ukrainian	yes	yes	Laborer	W	City		6
7			Matiy John					" "	Roomer	M	M	45		Galicia	Greek catholic	1913	al	Austrian	Ukrainian	no	no	Ukrainian	yes	yes	Laborer	W	City		7
8			Shtuhka Nowyla					" "	Roomer	M	S	24		Galicia	Greek catholic	1907	1912	Canadian	Ukrainian	yes	no	Ukrainian	yes	yes	Laborer	W	Grain Elev		8
9			Tychsliz Anton					" "	Roomer	M	S	23		Galicia	Greek catholic	1911	al	Austrian	Ukrainian	yes	no	Ukrainian	yes	yes	Laborer	W	Grain Elev		9
10	95	99	Tarkilla John					" "	Roomer	M	S	20		Galicia	Greek catholic	1913	al	Austrian	Ukrainian	no	no	Ukrainian	yes	yes	Laborer	W	City		10
11	97	118	Shmygelska Jakym					426 Mcmorgoffe	Head	M	M	46		Galicia	Greek catholic	1911	1914	Canadian	Ukrainian	yes	no	Ukrainian	no	no	Laborer	W	ng		11
12			Anna					" "	Wife	F	M	40		Galicia	Greek catholic	1911	nat.	Canadian	Ukrainian	yes	no	Ukrainian	no	no	none		ng		12
13			Stefan				6	" "	Son	M	S	13		Galicia	Greek catholic	1911	nat.	Canadian	Ukrainian	yes	no	Ukrainian	yes	yes	none		ng		13
14			Nikko					" "	Son	M	S	4		Manitoba	Greek catholic			Canadian	Ukrainian	yes	no	Ukrainian	no	no	none		ng		14
15			Maria					" "	Daughter	F	S	14		Galicia	Greek catholic	1911	nat.	Canadian	Ukrainian	yes	no	Ukrainian	no	no	none		ng		15
16	96	118	Nyskola					" "	Son	M	S	2 2/12		Manitoba	Greek catholic			Canadian	Ukrainian	yes	no	Ukrainian	no	no	none		ng		16
17	98	119	Reiser Alex					416 Carnmore	Head	M	M	32		Russia	Roman Catholic	1912	al	Russian	German	yes	no	German	yes	yes	Laborer	W	Brewery		17
18	99	119	Anna					" "	Wife	F	M	30		Russia	Roman catholic	1912	al	Austrian	German	yes	no	German	no	no	none		ng		18
19			Emilia Ebster					" "	Daughter	F	S	10		Russia	Roman catholic	1912	al	Canadian	German	yes	no	German	yes	yes	none		ng		19
20			Alex					" "	Son	M	S	6		Russia	Roman catholic	1912	al	Canadian	German	yes	no	German	no	no	none		ng		20
21			Maria					" "	Daughter	F	S	2		Man	Roman Catholic			Canadian	German	no	no	German	no	no	none		ng		21
22			John					" "	Son	M	S	5/12		Man	Roman Catholic			Canadian	German	no	no	German	no	no	none		ng		22
23	99	122	Kilburg Peter					418 Carnmore	Head	M	M	25		Hungary	Roman Catholic	1908	1911	Canadian	German	yes	no	German	yes	yes	Laborer	W	Grain Elev		23
24	99	120	Sofie					" "	Wife	F	M	24		Hungary	Roman Catholic	1909	nat.	Canadian	German	yes	no	German	yes	yes	none		ng		24
25			Nick				5	" "	Son	M	S	5		Man	Roman Catholic			Canadian	German	no	no	German	no	no	none		ng		25
26			Ivan					" "	Daughter	F	S	3		Man	Roman Catholic			Canadian	German	no	no	German	no	no	none		ng		26
27			Lizzie					" "	Daughter	F	S	2		Man	Roman Catholic			Canadian	German	no	no	German	no	no	none		ng		27
28		123	Holm Gerh Olf					418 Dinsdale	Head	M	M	50		Sweden	Lutheran	1904	1907	Canadian	Swedish	yes	no	Swedish	yes	yes	Carpenter	W	City		28
29		127	Agnes					" "	Wife	F	M	50		Sweden	Lutheran	1904	nat.	Canadian	Swedish	yes	no	Swedish	yes	yes	none		ng		29
30			Florence				3	" "	Son	M	S	23		Sweden	Lutheran	1904	nat.	Canadian	Swedish	yes	no	Swedish	yes	yes	Stenogr		ng		30
31	100	122	Adlevard Severen					420 Dinsdale	Head	M	M	30		Sweden	Lutheran	1910		Canadian	Swedish	yes	no	Swedish	yes	yes	Carpenter	W	City		31
32	98		Augusto					" "	Wife	F	M	23		Sweden	Lutheran	1910		Canadian	Swedish	yes	no	Swedish	yes	yes	none		ng		32
33			Naime				3	" "	Daughter	F	S	1		Man	Lutheran			Canadian	Swedish	no	no	Swedish	no	no	none		ng		33
34	100	124	Hewson Einel					424 Dinsdale	Head	M	M	31		Sweden	Lutheran	1913	al	Sweden	Swedish	yes	no	Swedish	yes	yes	Machinist	W	City		34
35			Janie					" "	Wife	F	M	27		Sweden	Lutheran	1907	al	Canadian	Swedish	yes	no	Swedish	yes	yes	none		ng		35
36			Ernest					" "	Son	M	S	1 5/12		Man	Lutheran			Canadian	Swedish	no	no	Swedish	no	no	none		ng		36
37	102	124	Simpson Albert					428 Dinsdale	Head	M	M	40		Ireland	Quaker	1889		Canadian	Irish	yes	yes	English	yes	yes	none		ng		37
38	100	125	Alice Lucy					" "	Wife	F	M	39		England	Quaker	1903		Canadian	English	yes	yes	English	yes	yes	none		ng		38
39			Dorothy				3	" "	Daughter	F	S	9		Man	Quaker			Canadian	English	yes	no	English	yes	yes	none		ng		39
40	103	126	Simpson Frank J					430 Dinsdale	Head	M	M	50		Ireland	Quaker	1887		Canadian	English	yes	no	English	yes	yes	Farmer	OA	0-0-00		40
41	104	126	Beatrice M					" "	Wife	F	M	43		England	Quaker	1903		Canadian	English	yes	no	English	yes	yes	none		ng		41
42		127	Louise Waller Ex					430 Dinsdale	Head	M	M	69		England	Quaker	1883		Canadian	English	yes	no	English	yes	yes	missionary	OA	9-0-00		42
43			Marie Louise					" "	Wife	F	M	48		Ireland	Quaker	1887		Canadian	English	yes	no	English	yes	yes	none		10-6-00		43
44			Gertie				5	" "	Daughter	F	S	25		Man	Quaker			Canadian	English	yes	no	English	yes	yes	Clerk	W	City		44
45			Bertie	O				" "	Son	M	S	21		Manitoba	Quaker			Canadian	English	yes	no	English	yes	yes	Solicitor	W	3-6-00		45
46	102	125	Violet Agnes					" "	Daughter	F	S	14		Manitoba	Quaker			Canadian	English	yes	no	English	yes	yes	none		ng		46
47	104	123	Brenton Henry					420 Galloway	Head	M	M	43		Germany	Lutheran	1911	1914	Canadian	German	yes	no	German	yes	yes	Laborer	W	City	3-9-00	47
48			Hilda P					" "	Wife	F	M	29		Germany	Lutheran	1911	nat.	Canadian	German	yes	no	German	yes	yes	none		ng		48
49			Klaus Kinen				3	" "	mother	F	W.	70		Germany	Lutheran	1911	al	German	German	no	no	German	yes	yes	none		ng		49
50																																50

49-84-25
Mr Sh